



Výroční zpráva za rok 2005



OBČANSKÉ SDRUŽENÍ DEVELOPMENT WORLDWIDE

DWW, Máchova 23, 120 00 Praha 2
Telefon/fax: (+420) 222 513 123, 222 513 971
E-mail: dww@dww.cz <http://www.dww.cz>

Registrace: Ministerstvo vnitra, VS/I - 1/49232/02-R, IČ: 265 84 212
Bankovní účet: ČSOB, č.ú. 176 358 591 / 0300

Úvodem

Občanské sdružení DEVELOPMENT WORLDWIDE (DWW) bylo založeno na podzim roku 2001 a svou oficiální činnost zahájilo v roce 2002. Od svého vzniku jsme se soustředili zejména na zlepšení systému české zahraniční rozvojové spolupráce (ZRS) a na posilování role českých organizací a expertů v této oblasti. Naším dlouhodobým cílem je zvyšování kvality rozvojových projektů, efektivní spolupráce na národní i mezinárodní scéně a skutečné zlepšování situace našich partnerů v rozvojových a transformujících se zemích.

Pouhé čtyři roky naší existence přinesly řadu zajímavých zkušeností:

- § Od roku 2001 pravidelně lektorujeme semináře a workshopy na Letní školy rozvojové spolupráce a humanitární pomoci pořádané Univerzitou Palackého (UP) v Olomouci.
- § V roce 2002 jsme se stali jedním ze zakládajících členů sdružení „FoRS - České fórum pro rozvojovou spolupráci“, platformy nevládních neziskových organizací (NNO) působících v oblasti rozvojové spolupráce, rozvojového vzdělávání a humanitární pomoci a podílíme se na její činnosti mj. prostřednictvím práce ve Správní radě a Sekretariátu.
- § V roce 2002 jsme zahájili ve spolupráci s Ministerstvem zahraničních věcí (MZV) ČR a Rozvojovým střediskem Ústavu mezinárodních vztahů (RS ÚMV) oficiální tréninky a školicí semináře zaměřené na management rozvojových projektů.
- § V letech 2002 - 2003 jsme byli u zahájení kanadského programu ODACE, zaměřeného na podporu kapacit „nových donorských zemí“ ve střední Evropě.
- § Na podzim roku 2003 jsme se podíleli na rozjezdu nového systému slovenské rozvojové spolupráce a na prvních trénincích všech slovenských aktérů.
- § Od roku 2003 se účastníme expertního hodnocení návrhů českých rozvojových projektů.
- § V roce 2004 byly i díky tlaku platformy FoRS poprvé vyhlášeny dotační programy MZV pro budování kapacit NNO a DWW uspělo se svým projektem ve výběrovém řízení.
- § Od roku 2004 spolupracujeme s RS ÚMV při evaluacích českých rozvojových projektů.
- § Od podzimu roku 2004 lektorsky zajišťujeme jednosemestrální zápočtový seminář „Management rozvojových projektů“ na Vysoké škole ekonomické (VŠE) v Praze.
- § Ve stejném roce jsme zahájili spolupráci při budování systémů ZRS v Litvě a Lotyšsku (spolupráce pokračovala i v roce 2005).
- § V roce 2005 jsme pak podruhé uspěli v dotačním programu MZV pro NNO, získali podporu pro pilotní projekt ve Vietnamu v poprvé vyhlášeném výběrovém řízení na trilaterální projekty v rámci společného programu MZV a ODACE a zahájili rozvojový projekt v Malawi hrazený výhradně ze soukromých zdrojů. Uspěli jsme i v novém trilaterálním Regional Partnership Programme for Austria and Neighbouring New Member States (RPP). Ale to je již součástí hlavní kapitoly Výroční zprávy DWW za rok 2005.

Výše uvedený přehled sice vyzdvihuje hlavní úspěchy DWW, ale jeho poselstvím by mělo být rovněž zjištění, že rozvojová práce a hlavně spolupráce všech zainteresovaných stran může mít opravdu smysl. A také, že je potřeba bojovat za své ideály.

Zahraněční rozvojové spolupráci, která musí začínat již spolupráci na národní a evropské úrovni, se chceme věnovat i nadále. Jsme přesvědčeni, že v tom nejsme sami.



Daniel Svoboda

místopředseda DEVELOPMENT WORLDWIDE, o.s.

VÝROČNÍ ZPRÁVA DWW ZA ROK 2005

ROZVOJOVÉ VZDĚLÁVÁNÍ - ZVYŠOVÁNÍ ÚROVNĚ ČESKÉ ROZVOJOVÉ SPOLUPRÁCE

Při realizaci projektu „**Rozvojové vzdělávání - zvyšování úrovně české rozvojové spolupráce**“, podpořeného z dotačního programu „Vzdělávání“ MZV ČR v rámci zahraniční rozvojové spolupráce ČR, jsme se v roce 2005 při našich aktivitách zaměřili na šest základních oblastí, kde může DWW nabídnout své kapacity a dlouholeté zkušenosti:

A) Dokončení metodik pro rozvojové projekty a proškolení relevantních partnerů

- Ø DWW připomínkovalo a navrhlo místy zásadní úpravy několika klíčových dokumentů - Programy rozvojové spolupráce s Vietnamem, Bosnou a Hercegovinou a Mongolskem (viz UV 664/2005), Pravidla české ZRS (viz UV 1311/2005) a Manuál projektového cyklu ZRS ČR (vydán na začátku roku 2006).
- Ø DWW realizovalo ve dnech 8.-9.12.2005 školení pro členy FoRS (za účasti zástupců RS ÚMV a dvou rezortních ministerstev - MŽP a MZE); zbývající plánované semináře se neuskutečnily díky prodloužení termínu vydání Manuálu projektového cyklu ZRS ČR.
- Ø Dále byly v průběhu roku realizovány semináře na PřF UK a STU Trnava a samostatná školení pro pracovníky Sdružení Česká katolická charita (projektový management) a ADRA (příprava na posuzování projektů RPP); plánovaný seminář SVČR byl odložen na začátek roku 2006.
- Ø Integrovanou součástí naší činnosti byly konzultace k problematice rozvojové spolupráce pro nevládní organizace i institucionální partnery a facilitace kontaktů mezi národními a zahraničními / mezinárodními organizacemi. Podíleli jsme se také na předávání zkušeností mezi novými členskými zeměmi EU (Slovensko, Litva a Lotyšsko).

B) Pravidelná účast na Letní škole rozvojové spolupráce UP Olomouc

- Ø DWW připravilo a realizovalo 2 workshopy pro Letní školu rozvojové spolupráce UP v Olomouci a následně i dva workshopy pro Letní školu EADI na VŠE v Praze.

C) Pokračování semináře „Management rozvojových projektů“ na VŠE v Praze

- Ø Lektor DWW, Mgr. Daniel Svoboda, připravil ve spolupráci s PhDr. Lenkou Adamcovou a Mgr. Petrem Halaxou návrh přednášek a cvičení pro akreditaci předmětu Rozvojová studia na VŠE v Praze. V hodnoceném období proběhly 2 semestry zápočtového semináře „Management rozvojových projektů“ (zatím 2 kredity), který absolvovalo celkem 16 studentů. Po zkušenostech z prvního ročníku byl jeho program aktualizován a rozšířen o další interaktivní prvky. Seminář pokračuje i v roce 2006.

D) Příprava příručky pro české nevládní organizace

- Ø Manuál pro české nevládní neziskové organizace „Rozvojové fondy Evropské Unie“ byl dokončen v prosinci 2005 a je postupně distribuován všem partnerům. Na základě předběžného zájmu byl počet výtisků zvýšen z plánovaného počtu 100 na 150 ks (počet stran 88). Manuál, který by měl usnadnit orientaci v možnostech zapojení do evropských programů, je k dispozici také ke stažení v elektronické verzi s aktivními hyperlinkovými odkazy na webové stránky www.dww.cz.



E) Podpora činnosti platformy FoRS a jejího aktivní zapojení do přípravy strategií ZRS

- Ø DWW nadále zajišťovalo kompletní management a administraci činnosti FoRS (Daniel Svoboda - místopředseda Správní rady, Jana Pícková - asistentka Sekretariátu).
- Ø Účastnili jsme se přípravy velké části odborných stanovisek FoRS, a to jak ve vztahu k českým partnerům tak směrem k institucím EU.
- Ø Zastupovali jsme FoRS na většině akcí připravených MZV ČR, RS ÚMV či zahraničními partnery (např. A.R.S. Progetti, RBEC UNDP Bratislava, A.R.S. Progetti & MFA Riga, TRIALOG Vídeň), zmínit lze i realizovaný Kulatý stůl k problematice rozvojové spolupráce s Vietnamem a účast na panelové diskusi k Vietnamu, pořádané asociací AMO.
- Ø Zúčastnili jsme se i vybraných aktivit projektů Trialog či ODACE a spolupracovali při přípravě a zahájení nového trilaterálního programu RPP (Regional Partnership Programme for Austria and Neighbouring New Member States), kde zastupujeme FoRS ve Steering Committee.
- Ø Na konci roku jsme se zapojili do činnosti mezinárodní pracovní skupiny Funding for Development and Relief (FDR) evropské nevládní konfederace CONCORD (European NGO Confederation for Relief and Development)



F) Pokračující účast členů DWW při monitoringu a evaluaci rozvojových projektů a při přípravě Country Strategy Papers

- Ø DWW řídí pracovní skupiny FoRS pro Vietnam, Bosnu a Hercegovinu a Mongolsko a je členem PS pro Srbsko a Černou Horu a pro Rozvojové vzdělávání.
- Ø V roce 2005 jsme se podíleli na hodnocení 3 projektů UNDP v oblasti „hot spots“ , připravených v návaznosti na workshop a vydání společné publikace UNDP a MŽP „Environmental Hot Spot Remediation - The Czech Experience“ (11/2004). Dva z projektů již byly s podporou Světeneckého fondu a Regionálního programu UNDP Bratislava zahájeny.
- Ø V rámci české ZRS jsme se zapojili do evaluace druhého finančně nejnáročnějšího projektu české ZRS „Obnova uhelných dolů a energetiky v Bosně a Hercegovině“ a do hodnocení 30 návrhů projektů pro neprioritní země české ZRS a 2 návrhů humanitárních projektů pro Bulharsko.
- Ø Interní - participační evaluace byla realizována také u našeho trilaterálního projektu ve Vietnamu. Výsledky byly prezentovány při jednáních a Kulatých stolech s místními partnery v provincii Bac Ninh, se zástupci české a kanadské ambasády v Hanoji a s českými partnery v Praze.
- Ø Kromě výše zmíněných stanovisek k českým strategickým dokumentům jsme se podíleli i na přípravě „position papers“ evropské konfederace CONCORD, mj. ke spolupráci EC s občanskou společností, k plánovaným změnám pravidel pro rok 2006 či k návrhu environmentální politiky EU. Dílčí stanoviska k návrhům či průběhu projektů byla rovněž poskytována členským organizacím FoRS a studentům.



MEZINÁRODNÍ ROZVOJOVÉ PROJEKTY

V rámci druhé fáze programu ODACE, podporovaného kanadskou mezinárodní rozvojovou agenturou CIDA a MZV ČR, jsme s kanadskou organizací Alternatives připravili a realizovali pilotní trilaterální projekt „**Improvement of Environmental Situation in the Paper Producing Villages Duong O, Phong Khe, Yen Phong in the Bac Ninh Province**“ ve



Vietnamu, prezentovaný na konci roku 2005 na čtyřech workshopech (dva ve Vietnamu a dva v ČR). Výsledky byly oceněny všemi zainteresovanými stranami a po dohodě s partnery bylo rozhodnuto, že DWW podá v programu ODACE návrh navazujícího projektu pro komunitu Phong Khe „**Environmentally Friendly Production - Demonstration of Benefits**“. Tento nový projekt bude zaměřen na recyklaci odpadních vod a také na osvětu a preventivní opatření týkající se environmentálních a zdravotních rizik.

Za podpory soukromých sponzorů jsme se dvěma českými a několika zahraničními dobrovolníky zahájili rozvojový projekt v Malawi „**New Chance for New Generation**“. Projekt je zaměřen na vybudování předškolního zařízení a na podporu vzdělávání a sociální rozvoj ve vybrané komunitě. Projektový tým si v roce 2005 vytvořil na místě realizace dobrou pozici, ukončil stavební práce a bude v projektu pokračovat po další dva roky.

V novém trilaterálním programu RPP, podpořeném rakouskou vládou a MZV ČR, byl schválen projekt DWW a partnerské rakouské organizace Welthaus Diözese Graz-Seckau „**Strengthening capacity of Vietnam Environmental Fund through transfer of experience from Central and Eastern European environmental funds**“. Projekt, zaměřený na udržitelný rozvoj a spolupráci v oblasti ochrany životního prostředí a lidského zdraví, bude zahájen v roce 2006.

DALŠÍ AD HOC AKTIVITY DLE POTŘEBY ČI MOŽNOSTÍ

Účast na národních a mezinárodních akcích k rozvojové spolupráci

- Ø *Kromě průběžných akcí realizovaných ve spolupráci se sousedními zeměmi (např. akce pořádané programem TRIALOG: Fund-Raising Training 8.-10.3.05 v Praze či Central NGDO Training 14.-15.3.05 v Bratislavě) lze mezi nejdůležitější mezinárodní akce zařadit účast na 1. obroční konferenci mezinárodní asociace IDEAS „Evaluation for Development - Beyond Aid“ pořádané ve dnech 12.-14.4.2005 v New Delhi a na následném workshopu projektového týmu IDEAS ve dnech 15.-20.11.05 v Káhiře. Na tomto workshopu jsme za českou stranu mj. předložili 3 projekty pro činnost IDEAS, z čehož projekt zaměřený na spolupráci vysokých škol v oblasti rozvojového vzdělávání byl zahrnut do pracovního plánu této asociace. Navrhli jsme rovněž konání další konference IDEAS v roce 2007 v Praze.*



Spolupráce v rámci platformy FoRS (s důrazem na přípravu společných akcí)

- Ø *Kromě běžné agendy pro sdružení FoRS lze zmínit setkání s komisařem Louistem Michelelem dne 25.2.2005 nebo aktivní zapojení do přípravy a realizace dvou seminářů v Parlamentu a Senátu ČR na počátku roku 2005 - seminář „Rozvojová spolupráce Evropských*

společenství - Zásady, nástroje a financování“ pořádaný organizací A.R.S. Progetti dne 4. března a seminář RS ÚMV o rozvojovém vzdělávání dne 29.4.2005.

- Ø *Ze společných akcí členů FoRS lze uvést spolupráci s organizací Volonté na přípravě tréninkového modulu GLODEV nebo společnou přípravu projektu školicího modulu pro NNO s organizací ADRA a dalšími členy FoRS, podaného začátkem roku 2006 do programu JPD 3 Strukturálních fondů EU.*

Průběžné konzultace a poradenské služby, facilitace kontaktů

- Ø *DWW poskytovalo průběžné konzultace členům platformy (např. EDUCONu v rámci projektu „Česko proti chudobě“ či organizaci Likvidace Lepry k projektu podávaném do Presidency Fund). V rámci spolupráce se studenty a asistenty VŠE jsme podali (bohužel neschválený) návrh projektu do Interní grantové agentury a podíleli jsme se na přípravě a hodnocení jedné diplomové práce.*

Mezinárodní výměna zkušeností

- Ø *Kromě již zmíněných workshopů na téma „Management rozvojových projektů“ na Slovenské technické univerzitě v Trnavě dne 8.6.2005 jsme se v rámci projektu UNDP zapojili do analýz vznikající rozvojové konstituce v Litvě a v Lotyšsku a realizovali zde také tři školicí workshopy určené zejména pro ministerstva a zástupce nevládních organizací. Poskytovali jsme rovněž konzultace slovenským předkladatelům rozvojových projektů a zůstali v kontaktu s ACU UNDP a MZV SR. V Maďarsku byl pro rozvojovou spolupráci prakticky převzat model připravený pro SR na konci roku 2003.*

Příprava a realizace trilaterálních projektů

- Ø *Již výše byla zmíněna podpora pro realizaci trojstranných projektů s UNDP (byly zahájeny projekty v Kazachstánu a Albánii navazující na naše aktivity v oblasti „environmental hot spots“ z roku 2004) a realizace vlastních trilaterálních projektů DWW. Za důležitý aspekt těchto pilotních projektů pokládáme jejich demonstrační charakter - DWW se snaží otevřeně sdílet své pozitivní i negativní zkušenosti s dalšími partnery.*
- Ø *S lucemburskými partnery probíhají průběžné konzultace o možnostech trojstranné spolupráce, nový vývoj lze očekávat na začátku roku 2006.*

PŘÍNOS PROJEKTŮ DWW PRO CÍLOVÉ SKUPINY

§ Na základě znalostí požadavků praxe se snažíme přispět k nastavení funkčního systému rozvojové spolupráce i rozvojového vzdělávání. Proto jsou jednou z klíčových cílových skupin **pracovníci MZV, RS ÚMV a sektorových ministerstev**. Přínosem projektu pro tuto skupinu je právě využití praktických zkušeností a zkušeností s nastavováním a prosazováním funkčních a efektivních pravidel. Věříme, že připomínky a návrhy DWW pomohly eliminovat některé kritické momenty systému ZRS, které by mohly vést k jeho zpochybnění či kolapsu. Další kritické momenty však pomůže identifikovat až praxe a DWW je připraveno se na této identifikaci a hlavně na hledání řešení aktivně podílet.

§ Při přípravě vzdělávacích modulů a jejich testování ve vzdělávacím procesu jsou pro nás další klíčovou cílovou skupinou **studenti a učitelé VŠ**. V každém z realizovaných školicích seminářů se snažíme o oboustranně otevřený a partnerský přístup, který pak využíváme také při hodnocení daných kursů a při aktualizaci jednotlivých modulů. Věříme, že trénink manažerských přístupů zaměřených na výsledky („results based management“) přináší výsledky i pro tyto skupiny, tedy že zvyšuje jednak



jejich šanci uplatnění ve zvoleném oboru a jednak potenciál celého programu české rozvojové spolupráce díky možnosti uplatnění jejich kapacit.

- § Třetí cílovou skupinou, která doplňuje zpětnou vazbu mezi „teorií, výzkumem a praxí“, jsou vlastní **realizátoři projektů, a to zejména z nevládních neziskových organizací.** Předávání znalosti a zkušeností by mělo vést k přípravě lepších projektů, jejich efektivnějšímu řízení a ke zvyšování jejich dopadů a tedy k posilování možnosti úspěchu dané cílové skupiny v národní i mezinárodní rozvojové „konkurenci“.



- § Tou nedůležitější cílovou skupinou jsou samozřejmě koneční příjemci přínosů rozvojových projektů - tedy **naši partneři v rozvojových zemích.** V jejich zájmu a s jejich přímou podporou musí probíhat všechny naše aktivity.

Naším mottem je, že zahraniční rozvojová spolupráce musí být založena na efektivní spolupráci již na národní úrovni a na dobré komunikaci mezi jednotlivými donorskými institucemi. Ve všech našich projektech a aktivitách se proto snažíme prosazovat princip partnerství, hledání vzájemných výhod a vzájemného se učení. Tento přístup by měl pomoci naplňovat teorii změn a prokázat přidanou hodnotu kvalitní spolupráce.

PŘÍNOS PROJEKTŮ PRO ŘEŠITELE

Jak již bylo řečeno výše, rozvojová spolupráce i rozvojové vzdělávání je o předávání zkušeností, vzájemném učení a posilování všech partnerů. Řešitelé našich projektů v roce 2005 získali další neocenitelné zkušenosti a navázali mnoho nových a slibných přátelství. Za tým DWW jsme přesvědčeni, a podle dosavadní zpětné vazby snad oprávněně, že se tyto zkušenosti budou nadále zúročovat v naší rozvojové praxi.



ZÁVĚRY A DOPORUČENÍ

Občanské sdružení DWW v roce 2005 aktivně přispělo k pozitivním změnám v oblasti české zahraniční rozvojové spolupráce a k podpoře vztahů s mezinárodními partnery:

- § podíleli jsme se na dokončování nových metodik české ZRS a připomínkovali jsme řadu dalších strategických dokumentů;



- § účastnili jsme se finalizace programů ZRS pro vybrané prioritní země ČR;

- § nadále jsme usilovali o zvyšování kvality rozvojových projektů, a to díky spolupráci při jejich výběru, díky využití zkušeností z jejich evaluace i prostřednictvím školících aktivit a poskytovaných konzultací;

- § podpořili jsme zájem o rozvojovou problematiku díky práci se studenty a učiteli a vytypovali jsme studenty a dobrovolníky pro konkrétní rozvojové aktivity;

- § přispěli jsme ke zvýšení spolupráce mezi jednotlivými členskými organizacemi platformy FoRS i mezisektorové spolupráce v ČR a také k posílení pozice FoRS na národní i mezinárodní úrovni;
- § podařilo se nám posílit výměnu zkušeností mezi novými i původními členskými zeměmi EU (mj. díky projektům UNDP a přímému zapojení do činnosti CONCORD) a v rámci mezinárodní asociace evaluátorů IDEAS (International Development Evaluation Association) se snažíme o celosvětovou změnu přístupu k prosazování vyšší efektivity rozvojové spolupráce;
- § ukázali jsme cestu dalším organizacím díky dvěma pilotním trilaterálním projektům v rámci programů ODACE a RPP;
- § připravili jsme manuál „Rozvojové fondy Evropské unie“, který by se mohl stát vodítkem k pochopení rozvojové politiky EU a možností jejího využívání a ovlivňování.



Ze zhodnocení roku 2005 vyplývají pro naše občanské sdružení následující doporučení, resp. prioritní úkoly pro rok 2006:



- Ø zaměřit se na stabilizaci kapacit DWW a na zajištění technického i odborného zázemí a dále připravovat DWW (i ostatní partnerské organizace) na možnosti zapojení do projektů EU a dalších mezinárodních programů;
- Ø soustředit se na Vietnam jako strategický region a prosadit koordinovaný / programový přístup ke spolupráci, pokračovat v realizaci projektu v Malawi a ověřit možnosti spolupráce s Bosnou a Hercegovinou a se Srbskem a Černou Horou;
- Ø nadále pokračovat v rozvoji lidských zdrojů, tedy ve školících a propagačních aktivitách, zejména ve spolupráci s MZV ČR, RS ÚMV, platformou FoRS a jednotlivými vysokými školami; pokusit se o zapojení dalších ministerstev;
- Ø nadále pracovat pro asociaci IDEAS a pokusit se prosadit konání další mezinárodní konference v Praze;
- Ø nadále podporovat činnost FoRS a pracovních skupin evropské konfederace CONCORD.

FINANČNÍ ZPRÁVA DWW ZA ROK 2005

Přehled příjmů a výdajů občanského sdružení Development Worldwide předkládáme v kopii Rozvahy a Výkazu zisku a ztráty. Účetnictví za rok 2005 úspěšně prošlo účetním auditem, realizovaným nezávislou auditorkou Ing. Ludmilou Stáhalovou. Výrok auditorky je uveden za finančním přehledem.

ROZVAHA

Minimální závazný výtisk informací
podle vyhlášky č.540/2002 Sb

ve zjednodušeném rozsahu
ke dni 31.12.2005

Dochodní firma nebo jiný název
účetní jednotky
Development Worldwide o.s.

v Kč

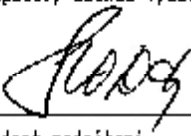
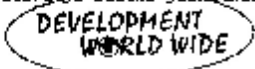
Sídlo nebo bydliště účetní jednotky
a místo podnikání liší-li se od bydliště
Machova 23
12000 Praha 2

I C					
2	6	5	0	4	2 1 2

Označení a	A K T I V A b	Číslo radku c	Bežné účetní období			Minulé uc.období
			Brutto 1	Korekce 2	Netto 3	Netto 4
	AKTIVA CELKEM (r.02+03+07+12)	1	318		318	124
A.	Pohledávky za upsany základni kapital	2				
B.	Dlouhodobý majetek (r.04 az 06)	3				
B.I.	Dlouhodobý nehmotny majetek	4				
B.II.	Dlouhodobý hmotny majetek	5				
B.III.	Dlouhodobý finančni majetek	6				
C.	Dbežna aktiva (r.08 az 11)	7	315		315	124
C.I.	Zasoby	8				
C.II.	Dlouhodobé pohledávky	9				
C.III.	Kratkodobé pohledávky	10				
C.IV.	Kratkodobý finančni majetek	11	315		315	124
D.I.	Časové rozlišení	12	3		3	

Oznaceni a	P A S I V A b	Cislo radku c	Stav v beznem ucet.obdobi	Stav v minulem ucet.obdobi
			5	6
	PASIVA CELKEM [r.14+20+25)=r.001	13	318	124
A.	Vlastni kapital (r.15+19)	14	120	100
A.I.	Zakladni kapital	15		
A.II.	Kapitalove fondy	16		
A.III.	Rezer.fondy, medelit. fond a ost.fondy ze zisku	17		
A.IV.	Vysledek hospodareni minulych let	18	101	
A.V.	Vysledek hospodareni bezneho ucetniho obdobi (+/-) (r.01-15-16-17-18-20-25)=r.40 vykazu zisku a ztraty	19	19	100
B.	Cizi zdroje [r.21 az 24)	20	20	24
B.I.	Rezervy	21		
B.II.	Dlouhodobe zavazky	22	2	
B.III.	Kratkodobe zavazky	23	18	24
B.IV.	Bankovniavery a vyponoci	24		
C.I.	Caseve rozliseni	25	178	

Pozn.:

Sestaveno dne: 20.05.2006	Podpisovy zaznam statutarniho organu ucetni jednotky nebo podpisovy zaznam fyzicke osoby, která je ucetni jednotkou   DWW, občanské sdružení Máthova 23, 120 00 Praha 2, ČR IČO: 265 84 212
Právní forma ucetni jednotky obcanske sdruzeni	Predmet podnikani

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

Minimální závazný výčet informací
podle vyhlášky č. 500/2002 Sb.

ve zjednodušeném rozsahu
ke dni 31.12.2005
(v celých tisících Kč)

Obchodní firma nebo jiný název
účetní jednotky
Development Worldwide o.s.



Sídlo nebo bydliště účetní jednotky
a místo podnikání (liší-li se od bydliště)
Machova 23
12000 Praha 2

I C
2 6 5 8 4 2 1 2

Označení a	T E I T b	Číslo řádku c	Skutečnost v účetním období	
			sledované 1	minulá 2
I.	Tržby za prodej zboží	01		
A.	Naklady vynaložené na prodané zboží	02		
+	Obchodní marže (r.01-02)	03		
II.	Vykony	04	2546	303
B.	Výkonová spotřeba	05	2371	401
+	Přidána hodnota (r.03+04-05)	06	175	-98
C.	Osobní náklady	07	336	137
D.	Dane a poplatky	08		2
E.	Odписы dlouhodobého nehmotného a hmotného majet.	09		
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu	10		
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu	11		
G.	Změna stavu rezerv a opr. položek v prov. oblasti a komplexních nákladů příštích období (+/-)	12		
IV.	Ostatní provozní výnosy	13	198	288
H.	Ostatní provozní náklady	14	2	2
V.	Prevod provozních výnosů	15		
I.	Prevod provozních nákladů	16		
+	Provozní výsledek hospodárení [r.06-07-08-09+10-11(+/-12)+13-14+(-15)-(-16)]	17	35	49
VI.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	18		
J.	Prodávane cenne papiry a podily	19		
VII.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	20		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku	21		
K.	Náklady z finančního majetku	22		
IX.	Výnosy z přecenění cenných papírů a derivátů	23		
L.	Náklady z přecenění cenných papírů a derivátů	24		
M.	Změna stavu rezerv a opravných položek ve finanční oblasti (+/-)	25		
X.	Výnosové úroky	26	2	
N.	Nákladové úroky	27		
XI.	Ostatní finanční výnosy	28		
O.	Ostatní finanční náklady	29	19	

Oznaceni a	TEXT b	Cislo radku c	Skutecnost v učetním období	
			sledované 1	minulé 2
XII.	Prevod finančních výnosů	30		
P.	Prevod finančních nákladů	31		
ž	Finanční výsledek hospodárení (r.18-19+ +20+21-22+23-24-(+/-25)+26-27+28-29+(-30)-(-31))	32	-17	
ž.	Dan z příjmu za běžnou činnost	33		
žž	Výsledek hospodárení za běžnou činnost (r.17+32-33)	34	18	49
XIII.	Mimorádné výnosy	35	1	
R.	Mimorádné náklady	36		
ž.	Dan z příjmu z mimorádné činnosti	37		
ž	Mimorádný výsledek hospodárení (r.35-36-37)	38	1	
T.	Prevod podílu na výsledku hospodárení spoluprácníků (+/-)	39		
žžž	Výsledek hospodárení za účetní období (+/-) (r.34+38-39)	40	19	49
žžžž	Výsledek hospodárení před zdaněním (+/-) (r.17+32+35-36)	41	19	49

Pozn.:

Sešaveno dne: 20.03.2006	Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový záznam fyzické osoby, která je účetní jednotkou  
Právní forma účetní jednotky občanské sdružení	Předmět podnikání Máchova 28, 120 00 Praha 2, ČR IČO: 265 84 212

VÝROK AUDITORA

určený k všeobecným účelům občanského sdružení Development Worldwide se sídlem v Praze 2,
Máchova 23/469,
IČ: 26584212

Za sestavení účetní závěrky a za vedení účetnictví, jeho úplnost, průkaznost a správnost tak, jak je definováno zákonem č. 563/1991 Sb., je odpovědný statutární orgán účetní jednotky. Odpovědností auditora je vyjádřit názor na účetní závěrku jako celek na základě provedeného auditu.

Účetní závěrka občanského sdružení Development Worldwide za kalendářní rok 2005 byla ověřena v souladu se zákonem č. 254/2000 Sb. o auditorech a auditorskými směrnicemi vydanými Komorou auditorů České republiky. Audit byl proveden s cílem získat přiměřenou míru jistoty, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti, dále zahrnuje ověření účetních záznamů včetně dalších informací prokazujících údaje do účetní závěrky zahrnuté a zda byla účetní závěrka sestavena na základě účetnictví, které je ve všech významných ohledech úplné, průkazné a správné. Ověření bylo provedeno výběrovým způsobem s ohledem na významnost vykazovaných skutečností.

Auditorka obdržela požadované dokumenty a písemnosti, účetní doklady, výkazy, informace a vysvětlivky a je přesvědčena, že provedené ověřování poskytlo přiměřený podklad pro vyjádření výroku.

Podle mého názoru účetní závěrka zobrazuje věrně a poctivě ve všech významných ohledech majetek, závazky a vlastní zdroje občanského sdružení Development Worldwide k datu 31.12.2005 a finanční situaci za období od 1.1.2005 do 31.12.2005 v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb. o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.

Provedením auditu roční účetní závěrky není dotčeno právo orgánů státní finanční kontroly provádět kontrolní činnost a účetní jednotka není zbavena odpovědnosti za správnost vykázaných výsledků.

V Praze dne 20. března 2006



Ing. Ludmila Stáhalová
Osvědčení číslo 1756

*Přílohy: Rozvaha k 31.12.2005
Výkaz zisku a ztráty k 31.12.2005
Příloha k účetní závěrce za rok 2005*

Ing. LUDMILA STÁHALOVÁ
AUDITOR - osvědčení č. 1756
KAFKOVA 278/36, 160 00 Praha 8
tel. 02 24 51 31 37
mob.: 0604 377 015

STRUČNÉ INFORMACE O OBČANSKÉM SDRUŽENÍ DWW

PRIORITNÍ OBLASTI ČINNOSTI DWW

ROZVOJOVÉ VZDĚLÁVÁNÍ A ZVYŠOVÁNÍ POVĚDOMÍ
(semináře, workshopy, konference, publikace)

ROZVOJ LIDSKÝCH ZDROJŮ
(odborná školení pro experty a studenty VŠ)

KONZULTAČNÍ A PORADENSKÉ SLUŽBY
(pro všechny vládní i nevládní partnery)

ZAVÁDĚNÍ VYSOKÝCH STANDARDŮ ZRS
(efektivní management projektového cyklu, důraz na výsledky a udržitelnost)

ASISTENCE PŘI BUDOVÁNÍ ROZVOJOVÝCH STRUKTUR
(posilování kapacit, zejména spolupráce s platformou FoRS, RS ÚMV a MZV ČR)

PŘÍPRAVA, REALIZACE, MONITORING A EVALUACE ROZVOJOVÝCH PROJEKTŮ
(důraz na pilotní projekty a na demonstraci jejich postupů i výsledků)

FACILITACE KONTAKTŮ S ROZVOJOVÝMI ZEMĚMI I ZKUŠENÝMI DONORY
(adekvátní reakce na potřeby a příležitosti)

ČLENSKÁ ZÁKLADNA DWW

DWW má v současné době 22 členů a jejich specifická odborná zkušenost pokrývá širokou škálu rozvojových problémů, zejména pak v následujících oblastech:

- ú ochrana životního prostředí, včetně environmentálních manažerských systémů
- ú geologie, hydrogeologie, geochemie a geofyzika
- ú komunitní práce - ochrana zdraví, sociální péče, práce s dětmi
- ú rozvojové vzdělávání a osvěta
- ú podpora malých a středních firem
- ú finanční nástroje udržitelného rozvoje a budování rozvojových institucí

DWW a jednotliví členové jsou aktivně zapojeni do budování nových systémů ZRS v České republice a rovněž na Slovensku, v Lotyšsku a v Litvě. Zahraniční pracovní zkušenosti členů DWW pokrývají následující země:

Ÿ Afghánistán Ÿ Albánie Ÿ Belgie Ÿ Bolívie Ÿ Bosna a Hercegovina Ÿ Bulharsko Ÿ Egypt
Ÿ Estonsko Ÿ Filipíny Ÿ Francie Ÿ Gruzie Ÿ Chorvatsko Ÿ Indie Ÿ Irán Ÿ Irsko Ÿ Izrael
Ÿ Kamerun Ÿ Kanada (mj. WB International Programme for Development Evaluation
Training, IPDET) Ÿ Lotyšsko Ÿ Libye Ÿ Litva Ÿ Lucembursko Ÿ Maďarsko Ÿ Makedonie
Ÿ Malawi Ÿ Moldávie Ÿ Mongolsko Ÿ Německo Ÿ Palestina Ÿ Peru Ÿ Polsko Ÿ Rakousko
Ÿ Rumunsko Ÿ Řecko Ÿ Slovensko Ÿ Slovinsko Ÿ Srbsko a Černá Hora Ÿ Súdán Ÿ Sýrie
Ÿ Španělsko Ÿ Tanzanie Ÿ Tunis Ÿ Turecko Ÿ Velká Británie Ÿ Vietnam Ÿ Zambie.